



Instituto "San Pedro Nolasco"
José F. Moreno 1751 Cdad.

Tel: 4251035

Espacio curricular: Didáctica de la Lengua y la Literatura infantil

Formato: Módulo seminarizado

Carrera: Profesorado de Educación Inicial

Curso: Segundo

Profesor/a: Viviana Ruth Maggiora (C.1)

Nº de horas: Totales

84

Semanales:

6

Ciclo lectivo: 2008

Correlatividades

Para cursar con: **Lengua y Literatura, Práctica e Investigación educativa 1.**

Para acreditar: **Lengua y Literatura, Práctica e investigación educativa 1, Didáctica y Curriculum, Sujeto, aprendizaje y contexto.**

Confío en la capacidad cognoscitiva de la ficción, esa mentira que permite ver intensamente la realidad. Confío en sus mecanismos para abrir nuevas miradas sobre el mundo que impliquen cuestionar lo existente.

María Teresa Andruetto

Fundamentación

Este espacio curricular se concibe como una interdisciplina cuyas reflexiones teóricas integran los aportes de otros espacios de referencia o apoyo como Lengua y Alfabetización. Estos insumos conciernen tanto a los contenidos disciplinares (relativos a la lengua como sistema) como al conocimiento de los procesos infantiles de producción y comprensión lingüística que se abordaron en las citadas asignaturas.

Este espacio se orienta fundamentalmente a lograr que el futuro docente reflexione sobre el problema de la transposición didáctica de este marco teórico y científico al ámbito áulico y que pueda practicar y sistematizar las estrategias de enseñanza más adecuadas y pertinentes a cada situación y contexto. Es muy estrecha, además, la relación que liga a esta didáctica específica con la Psicología y con las Ciencias de la Educación, las cuales pueden aportar orientaciones acerca de cómo, cuándo, y para qué enseñar.

La propuesta del Diseño Curricular Provincial se centra en el desarrollo de la *competencia comunicativa* en sus diferentes aspectos: lengua oral, lengua escrita y reflexión metalingüística. Se aborda la optimización del desempeño en la lengua coloquial adquirida por el niño en su hogar apuntando a la enseñanza de la lengua estándar y de sus usos formales, teniendo en cuenta su *transversalidad* como vehículo fundamental de cualquier aprendizaje y de la conformación de la identidad cultural y psicosocial.

Un párrafo aparte merece la reflexión acerca del trabajo con la Literatura en Nivel Inicial. Se insistirá en la revalorización de la función específica de la literatura: *proporcionar goce estético*, producir deleite, desarrollar la imaginación, enriquecer el universo cultural. El futuro docente debe ejercitarse en la selección de textos por sus méritos literarios, y no por su adecuación al proceso de "didactismo" o utilitarismo que tantas veces reduce a la Literatura a una función ancilar. Para ello es fundamental que él mismo se convierta en un lector autónomo y gozoso. Si se cumplen estas premisas, seguramente sus futuros alumnos apreciarán la maravillosa gratuidad de la lectura y desarrollarán una actitud crítica y creadora.

Objetivos generales

1. Manejar y aplicar las estrategias más apropiadas en el proceso de enseñanza- aprendizaje del desarrollo de las habilidades básicas: escuchar, hablar, leer y escribir en el Nivel Inicial.
2. Reflexionar sobre la propia práctica como usuarios del lenguaje.
3. Desarrollar la capacidad expresiva para narrar y recitar
4. Dominar un amplio repertorio de juegos y estrategias que permitan la reflexión metalingüística.
5. Desarrollar un espíritu crítico frente a la literatura infantil y su enseñanza; conocer sus fundamentos teóricos y en base a ellos, afinar los criterios de selección de textos por su valor estético, fundamentalmente.
6. Demostrar capacidad mediadora para el desarrollo de la expresividad y creatividad del niño en el ámbito de la producción de cuentos, rimas, adivinanzas, etc.
7. Valorar el papel del juego como herramienta fundamental de aprendizaje del niño pequeño y como puente hacia la imaginación y creatividad.
8. Formarse como lector autónomo y crítico.
9. Adquirir conciencia de la necesidad de manejar información emanada de fuentes bibliográficas serias y confiables, y de la actualización permanente.

Contenidos

✓ Conceptuales:

Unidad I Didáctica de la Literatura infantil

Análisis de la Propuesta del Diseño Curricular provincial en todos sus ejes.

La Literatura infantil. Sus alcances y problemática. Panorama histórico. La periodización. Los autores clásicos extranjeros y argentinos. El receptor infantil. Análisis de la recepción en producciones argentinas contemporáneas. El didactismo y la ideología en los textos frente al valor literario. Temas tabúes y estereotipos en la literatura infantil. Pautas y criterios de selección del texto literario.

Bibliografía obligatoria

Soriano, Marc. *Cuatro preámbulos y 23 consejos sencillos para ayudar a los padres y a los chicos a elegir sus libros*. En: La literatura para niños y jóvenes. Pág. 725 a 734
Artículos diversos aportados por la profesora para generar debate en clase.

1.1. Didáctica de la poesía

Características de la poesía para niños y de su lenguaje. Temática. Clasificación según diferentes criterios. Orígenes. Autores. Folklore y poesía. Transmisión.

Cómo enseñar la poesía. La recitación: estrategias de expresividad de la voz. El aprendizaje memorístico lúdico; su necesidad y condicionamiento. Estrategias para la memorización.

Bibliografía obligatoria

Bornemann, Elsa. (1986) *Poesía infantil. Estudio y antología*. Bs. As., Latina. Pág. 9 a 59.

Silveyra, Carlos (comp.) (2003) *Folclore infantil. Experiencias de aula en el jardín y los primeros grados*. Rosario, Homo sapiens. Pág. 7 a 12 y 43 a 49.

1.2. Didáctica de la narrativa

Revisión de los elementos del texto narrativo literario: superestructura, puntos de vista del narrador, etc. Principios de selección de narraciones. La "lecturabilidad" de los textos infantiles: estructura, repeticiones, estilo directo, ritmo, etc. Estrategias para la enseñanza de esas características del cuento infantil. Pautas para adaptar o recrear textos no destinados al niño receptor.

Cuentos folklóricos o tradicionales y cuentos literarios. Características, rasgos diferenciadores. Transposición de la oralidad a la escritura. Temáticas: libros de imágenes; lo maravilloso, lo fantástico, lo folklórico, etc. Mitos, leyendas, fábulas, anécdotas. Realidad y fantasía.

Lectura y narración: diferencias. La narración: importancia como técnica didáctica, condiciones del narrador; manejo de recursos expresivos y de la voz. El momento de narrar. Fórmulas y efectos retóricos.

La renarración: fundamentos, pautas, materiales y estrategias.

Criterios para la evaluación de la comprensión de textos narrativos.

Bibliografía obligatoria

Diseño Curricular provincial.

Muth, Denise. (1995) *El texto narrativo. Estrategias para su comprensión*. Bs. As., Aique. Pág. 43 a 60.

Padovani, Ana (1999) *Contar cuentos. Desde la práctica hacia la teoría*. Buenos Aires, Paidós. (selección)

Pastoriza de Etchebarne, Dora. (1994) *El arte de narrar. Un oficio olvidado*. Bs.As., Guadalupe. Pág. 31 a 33; 45 a 47 y 119 a 131.

Silveyra, Carlos. (2002) *Literatura para no lectores. La literatura y el nivel inicial*. Rosario, Homo sapiens. Pág. 31 a 35 y 48 a 50.

1.3. Didáctica del texto teatral

Características del teatro infantil. El teatro de títeres. El juego teatral. Propuestas.

Bibliografía obligatoria

Trozzo de Servera, E. *El juego teatral en la escuela*. Pág. 4 a 12

Unidad II Didáctica de la lengua oral

Cómo trabajar la lengua oral.

Estrategias para el desarrollo de habilidades lingüísticas básicas: hablar y escuchar. Estrategias para la enseñanza de textos orales en función de necesidades y situaciones comunicativas habituales, reales o simuladas, relacionadas con los diferentes contextos áulicos y de aprendizaje (conversación, entrevista, narración de experiencias, descripción, rimas, juegos lingüísticos, chistes, coplas, adivinanzas, etc.) Normas socializadoras en situaciones formales e informales: tratamiento, saludo, permisos, respeto de turnos de intercambio, disculpas, agradecimientos, etc.

Enseñanza de la oralidad a partir de la integración de distintos códigos o lenguajes, disparadores de la estimulación lingüística: imagen, música, etc. Propuestas y estrategias según la edad.

La escucha y su didáctica.

Juegos de estimulación lingüística en interacción con la poesía y las narraciones tradicionales.

Bibliografía obligatoria:

Avendaño, F.; Miretti, M.(2006) *El desarrollo de la lengua oral en el aula*. Rosario, Homo sapiens pág. 67 a 117.

Pugliese, María (2005) *Nombrar el mundo*. Buenos Aires, Colihue. Pág. 15 a 49.

Selección de *Juegos infantiles tradicionales* de Marta de Rodríguez Britos y de *A qué juegan las palabras* de Amalia Wischñevsky.

Unidad III Didáctica de la lectura y escritura

Estrategias para el desarrollo de habilidades básicas de leer y escribir, apuntando a la funcionalidad de la lengua escrita y a sus diferencias con la oral. Estrategias de prelectura, lectura y poslectura. Sistematización de estrategias lectoras diversas: perceptivas, cognitivas, lingüísticas.

Lectura y creación de historietas y pictogramas.

Armado de una biblioteca y de una bebeteca como fuente de recursos y exploración con textos literarios y no literarios (de consulta)

Estrategias de producción escrita: toma de conciencia de los factores de la situación retórica; planificación, organización, revisión del texto. Situaciones de escritura colectiva (dictado a la docente) y personal. Selección del soporte y diagramación gráfico- espacial. Producción de textos de diversos tipos (guiones para obras de títeres, recetas, listados, cartas, reglamentos, etc.)

Criterios de evaluación de la comunicación escrita en el Nivel inicial.

Bibliografía obligatoria:

Apuntes e insumos consultados en el módulo Alfabetización.

Molinari, M.Claudia. "Diversidad y continuidad en situaciones de escritura y revisión en el Jardín de Infantes". En: Revista Lectura y Vida, año 19, nº 2, 1998.

Rodari, Gianni (1993) *Gramática de la fantasía. Introducción al arte de inventar historias*. Bs.As., Colihue. (selección personal de 5 capítulos)

Observaciones: La reflexión sobre los hechos del lenguaje y su funcionalidad será permanente. La lengua oral y escrita atraviesa los contenidos de todas las áreas; este hecho es fundamental a la hora de planificar actividades didácticas.

✓ Procedimentales:

Aplicación de estrategias lectoras. Construcción del modelo de situación. Elaboración de inferencias. Aplicación de macroestrategias en la elaboración de resúmenes, cuadros y esquemas de la bibliografía.

Reflexión acerca del didactismo en la Literatura infantil. Aplicación de principios de selección y fundamentación de los mismos.

Lectura, interpretación, análisis, selección, y clasificación de cuentos y poemas para niños. Narración de cuentos tradicionales o literarios. Adaptación de cuentos para niños, según pautas dadas. Recopilación y elaboración de un repertorio y antología personal.

Planificación de secuencias didácticas.

Aplicación en microexperiencias de pasos y recursos para la narración oral y renarración de cuentos.

Práctica de la lectura expresiva y de la escucha y recitación de textos poéticos. Memorización y recitación.

Creación, recreación y aplicación de juegos lingüísticos.

Microexperiencias de aplicación de estrategias de enseñanza acordes con los contenidos conceptuales.

Ensayos de planificación y de gestión de proyectos.

Elaboración de trabajos de campo.

Exposición de bibliografía en forma grupal.

Observación de películas relacionadas con las temáticas estudiadas y debate guiado acerca de su contenido.

✓ **Actitudinales:**

- Confianza en las posibilidades de resolver situaciones comunicativas.
- Postura crítica y responsable frente a los paradigmas didácticos vigentes.
- Valoración de la importancia de la enseñanza de la lengua y literatura y de la necesidad de conocer los fundamentos teóricos que la sustentan.
- Valoración de la importancia de manifestarse frente a sus futuros alumnos como modelo de lector autónomo y gozoso.
- Evaluación de las propias condiciones de narrador y recitador y su posible optimización.
- Apreciación de los valores literarios y formativos de los textos seleccionados.
- Postura de confianza en sus posibilidades expresivas e interés por mejorarlas.
- Intercambio respetuoso de ideas en la interacción grupal.
- Postura crítica frente a los criterios de selección y edición del mercado editorial.

Estrategias metodológicas

✓ **Actividades en clase:**

- Explicación de contenidos conceptuales.
- Planificaciones.
- Narración y recitado.
- Ensayo de aplicación de diversas estrategias metodológicas.
- Producciones diversas; adaptación de textos.
- Aplicación de juegos lingüísticos.
- Dramatizaciones.

✓ **Actividades extraclases:**

- Revisión de planificaciones.
- Lectura crítica de la bibliografía propuesta.
- Consulta y evacuación de dudas relacionadas con la bibliografía obligatoria u otras.

Evaluación

Alumno regular:

- Asistencia a clase: 75 %
- Evaluación continua de contenidos conceptuales, procedimentales y actitudinales.
- Aprobación de todas las instancias de evaluación y de los trabajos prácticos propuestos; en clase se señalarán los que deban presentarse en forma individual o grupal: exposiciones, microexperiencias, presentación de planificaciones, preparación de secuencias didácticas, narración de cuentos, recitación, propuestas de estrategias, gestión de proyectos, etc.
- Completamiento de la antología personal iniciada en 1º año.
- Acreditación de repertorio personal (nanas, poemas, juegos, cuentos, etc.)

Alumnos promocionados sin examen final:

Los alumnos regulares que, además de las instancias arriba expuestas, aprueben una evaluación parcial integradora con un 80% equivalente a 8 (ocho), obtendrán la promoción sin rendir examen final. Deberán acreditar el conocimiento de contenidos de las cuatro unidades. La evaluación carece de recuperatorio.

Alumnos regulares con examen final:

Los alumnos regulares que no aprueben con el porcentaje estipulado la evaluación parcial integradora rendirán examen final frente a tribunal examinador.

Prepararán un tema especial, a elección, para el cual deberán consultar, además de la bibliografía obligatoria, la facultativa pertinente al tema. El alumno deberá acreditar el conocimiento de los aspectos teóricos de cada unidad y del contenido de la bibliografía obligatoria.

Bibliografía

- Actis, Beatriz.(2003) *Taller de Lengua. De la oralidad a la lectura y a la escritura*. Rosario, Homo sapiens.
- Alvarado, Maite y otros. (1997) *los CBC y la enseñanza de la Lengua*. Bs.As., AZ.
- Avendaño, F.; Miretti, M.(2006) *El desarrollo de la lengua oral en el aula*. Rosario, Homo sapiens.
- Beuchat, C.; Lira, T.(1994) *Creatividad y lenguaje: talleres literarios para niños*. Santiago de Chile, Andrés Bello.
- Blanco, Lidia (comp.) (1992) *Literatura infantil. Ensayos críticos*. Bs.As., Colihue.
- Blanco, Lidia (2007) *Leer con placer en la primera infancia*. Buenos Aires, Novedades educativas.
- Borzone de Manrique, A.(1996) *Leer y escribir a los 5*. Bs.As., Aique.
- Braslavsky, Berta (2007) *¿Primeras letras o primeras lecturas? Una introducción a la alfabetización temprana*. Buenos Aires, Fondo de cultura económica.
- Bratosevich; Rodríguez. (1988) *Expresión oral y escrita*. Bs. As., Guadalupe.
- Cervera, Juan. Artículos diversos sobre Literatura infantil en www.cervantesvirtual.com
- Condemarín, M.; Chadwick, M.(1989) *La escritura creativa y formal*. Sgo. de Chile, Andrés Bello.
- Díaz Rönner, M.Adelia (2001) *Cara y cruz de la literatura infantil*. Bs.As., Lugar Editorial.
- Edwards, Angélica.(1989) *Hora del cuento*. Santiago de Chile, Editorial Universitaria.
- Faure, G.; Lascar, S.(1989) *El juego dramático en la escuela*. Madrid, Cincel.
- Ferreiro, E; Ana Siro (2008) *Narrar por escrito desde un personaje. Acercamiento de los niños a lo literario*. Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica.

- Gómez de Rodríguez Britos, M. (1996) *Juegos infantiles tradicionales*. Tomo I y II. Mendoza, Facultad de Filosofía y Letras. U.N. Cuyo.
- Gómez Martín, F.(1993) *Didáctica de la poesía en la educación infantil y primaria*. Buenos Aires, Cíncel
- Held, Jacqueline (1987) *Los niños y la literatura fantástica. Función y poder de lo mágico*. Barcelona, Paidós.
- Jesuualdo (1973) *La literatura infantil*. Bs.As., Losada.
- Lacau, M.; Abate, M. (1986) *La poesía infantil y sus proyecciones*. Bs.As., Plus Ultra.
- Lacau, Rosetti, Yahni.(1995) *El discurso narrativo: distintos enfoques*. Bs.As., Plus Ultra.
- Lerner, Delia. (2001) *Leer y escribir en la escuela: lo real, lo posible y lo necesario*. México, FCE.
- Machado, Ana; Graciela Montes (2003) *Literatura infantil. Creación, censura y resistencia*. Buenos Aires, Sudamericana.
- Maggiara, V.(2001) "Actividades para el desarrollo de habilidades metalingüísticas en el N.I." Proyecto de investigación. ISPN
- Medina, A. Y otros (1990) *Cómo globalizar la enseñanza en los primeros años de escolaridad*. Madrid, Cíncel.
- Menghi, Rovere, Carrero.(1990) *Esbozo para una didáctica de la lengua y la literatura*. Bs.As., Braga.
- Merlo, Juan C. (1985) *La Literatura infantil y su problemática*. Bs.As., El Ateneo.
- Miretti, M.Luisa (1998) *La literatura en la Educación inicial- EGB*. Rosario, Homo sapiens.
- Miretti, M.Luisa ((2004) *La literatura para niños y jóvenes*. Rosario, Homo sapiens
- Mónaco de Fernández, M. (1990) *Reflexiones y propuestas didácticas para el Nivel Inicial*. Bs.As., Braga.
- Olivares Torruela, Pedro.(1986) *¡Arriba el telón! Técnicas para el montaje de obras de teatro en enseñanza preescolar y básica*. Santiago de Chile, Andrés Bello.
- Pampillo, Gloria.(1995) *El taller de escritura*. Bs.As., Plus Ultra.
- Pardo Belgrano, M. Ruth (1989) *La literatura infantil en la escuela primaria*. Bs.As., Plus Ultra.
- Pastoriza de Etchebarne y otros (1979) *Valoración de la palabra. La narración sin láminas*. Bs. As., Guadalupe.
- Pastoriza de Etchebarne, D. (1962) *El cuento en la literatura infantil*. Bs. As., Kapelusz.
- Pereyra, Beatriz.(2001) *La enseñanza de la Lengua en el Nivel Inicial*. Rosario, Homo sapiens.
- Perriconi, Graciela; Emilia Digistani (2008) *los niños tienen la palabra. Desde la adquisición de la lengua materna hasta el disfrute literario*. Rosario, Homo sapiens.
- Pitluk, Laura. (2007) *La planificación didáctica en el Jardín de Infantes*. Rosario, Homo sapiens.
- Prieto Castillo, Daniel.(1988) *El derecho a la imaginación*. Bs.As., Paulinas.
- Propp, Vladimir. (1972) *Morfología del cuento*. Bs.As., Goyanarte.
- Pugliese, María (2005) *Nombrar el mundo. La lectura y la escritura en la educación inicial*. Buenos Aires, Colihue.
- Sáez, Antonia. (1964) *Las artes del lenguaje en la escuela elemental*. Bs.As., Kapelusz.
- Salgado, Hugo (1995) *De la oralidad a la escritura. Propuesta didáctica para la construcción inicial de la lengua escrita*. Bs. As., Magisterio.
- Seppia, Ofelia y otras.(2001) *Entre libros y lectores I. El texto literario*. Bs.As., Lugar Editorial.
- Silveyra, Carlos. (2002) *Literatura para no lectores. La literatura y el nivel inicial*. Rosario, Homo sapiens.
- Silveyra, Carlos (comp.) (2003) *Folclore infantil. Experiencias de aula en el jardín y los primeros grados*. Rosario, Homo sapiens.
- Soberón, S.; Maggiara, V. (2000) *Pasito a pasito, de tu mano, jardinera. Actividades para lengua oral y escrita en el Nivel Inicial*. ISPN.
- Soriano, Marc.(2005) *La Literatura para niños y jóvenes. Guía de exploración de sus grandes temas*. Buenos Aires, Colihue.
- Starico de Accomo, Mabel. (1996) *Los proyectos en el aula*. Bs.As., Magisterio.

Revistas

Lectura y vida

Infancia y aprendizaje

Jardín Maternal (Novedades educativas)

Contratapa. Revista de literatura infantil y juvenil Alfaguara.

Zona educativa.

El monitor.

Páginas y revistas virtuales

www.imaginaria.com.

www.eeducador.com/revista barataria

www.fundalectura.org. revista planetario

www.espaciodelij.blogspot.com

cuatrogatos.org

www.uclm.es/cepli

7 calderos mágicos

Peonza

Babar

Prof. Lic. Viviana Ruth Maggiora
Agosto 2008